



CCBE Elnökség 2016, Philip Buisseret főtítkáár és a volt elnök, Maria Slazak

# CCBE Info 48. szám

2015. december – 2016. január

Szerkesztői üzenet - 2016. a veszélyek éve? – CCBE konferencia: Innováció és az ügyvédi hivatás jövője – CCBE kezdeményezések a kínai ügyvédek támogatására – A veszélyeztetett ügyvédek napja – Az Emberi Jogok Európai Bírósága – Európai Ügyvédi Alapítvány – Az ártatlanság védelme – Workshop az ügyvédek specializációjáról – Párizsi Kamara eseménye - Save-the-date

## SZERKESZTŐI ÜZENET - 2016. A VESZÉLYEK ÉVE?

Soha az európai integráció kezdete óta nem voltak akkora válságok, melyek az Európai Unió szétesését vizionálták volna. 2008 óta Európa egymást követően megtapasztalt egy pénzügyi, majd egy gazdasági válságot, az Euró zóna krízisét, a migránsok és menekültek tömeges bevándorlását és a terrorizmus európai területen történő robbanásszerű megnövekedését. Eközben új feszültségek keletkeztek Keleten.

Néhány állam azonnali választ adott, az egyéni és kollektív jogok és szabadságok kárára biztonsági jogszabályokat vezettek be. Az emberek félnek az autoriter reakcióktól és ki vannak téve annak a kísértésnek, hogy az extrém megoldások felé forduljanak.

Az európai projektet, mely a békén, tolerancián, szabadságon, a világ felé nyitottságon, valamint a jogállamiságon alapul, többé már nem dicsérik.



Mi, európai ügyvédek, ebben a válságos, bizonytalan és kétségekkel teli időben, újra meg kell erősítenünk meggyőződésünket, hogy nincs demokratikus társadalom az egyéni és kollektív szabadságok tiszteletben tartása nélkül és a jogállam folyamatos megerősítése nélkül, ezáltal az ügyvédek növekvő szerepe nélkül, akik akkor, amikor minden polgár „a biztonságért kiállt”, minden egyes egyén jogainak és szabadságának védelmében lépnek fel.

Az ügyvédeknek meg kell védeniük őket, hiszen nincs társadalom igazságszolgáltatás nélkül; és nincs igazságszolgáltatás ügyvédek nélkül.

2016. ezért a veszélyek éve, de kétségtelenül, az ügyvédek éve is, az éberség és a küzdelmek éve.

Michel BENICHOU  
CCBE Elnök

## CCBE KONFERENCIA: INNOVÁCIÓ ÉS AZ ÜGYVÉDI HIVATÁS JÖVŐJE

Első alkalommal szervez a CCBE az ügyvédi szolgáltatások jövője vonatkozásában egy egy napos konferenciát Párizsban, 2016. október 21-én. A konferencia címe „Innováció és az ügyvédi hivatás jövője”. Négy téma lesz napirenden, melyet kerekasztal megbeszélések formájában vitatnak majd meg: az igazságszolgáltatás jövője, az ügyvédi szolgáltatások jövője, az ügyvédi irodák jövője és az ügyvédi kamarák jövője.

**További részletek a konferenciát illetően az elkövetkező hónapokban várhatóak. A CCBE munkatársa szívesen ad felvilágosítást: Madeleine Kelleher ([kelleher@ccbe.eu](mailto:kelleher@ccbe.eu)).**

## CCBE KEZDEMÉNYEZÉSEK A KÍNAI ÜGYVÉDEK TÁMOGATÁSÁRA

A CCBE folyamatosan erőfeszítéseket tesz a kínai ügyvédek támogatása érdekében. Januárban a CCBE egy globális petíciót írt alá a Kínai Emberi Jogi Ügyvédek Konzernjével és a taiwani támogatókkal 6 hónappal az emberi jogvédő ügyvédek tavaly júliusi letartóztatását követően. A nyilatkozatban felszólították a kínai

kormányt, hogy tartsák tiszteletben a jogszerű eljárást és a jogállamiságot, valamint kérték a 36 jogtalanul őrizetbe vett emberi jogvédő ügyvéd és jogvédő szabadon bocsátását. A nyilatkozatot másik 106 szervezet is aláírta világszerte.

Michel Benichou CCBE elnök az [ACAT](#) szervezettel együtt egy másik levélben is kérte a kínai ügyvédek szabadon bocsátását. A levelet 20 prominens ügyvéd és a jogász közösség magas szintű képviselői is aláírták. A levél hatalmas médiaérdekklődésre is számot tartott.

## A VESZÉLYEZTETETT ÜGYVÉDEK NAPJA

2016. január 22-én a CCBE támogatta az Európai Demokratikus Ügyvédek (EDL), az Ügyvédek Európai Szövetsége a Demokráciáért és az Emberi Jogokért (ELDH) és a Veszélyeztetett Ügyvédek Napja Alapítvány által szervezett eseményt a veszélyeztetett ügyvédek napját. Minden évben a szervezet kiválaszt egy országot, melyben extrém módon bánnak az ügyvédekkel. Idén Hondurast választották, mert 2010 óta több mint 90 ügyvéd halt meg erőszakos körülmények között. E célból a CCBE részt vett a brüsszeli Hondurasi Nagykövetség előtt tartott demonstráción és a delegáció részeként átnyújtották a hondurasi hatóságoknak címzett petíciójukat.

**További információk a veszélyeztetett ügyvédek napjáról a [weboldalukon találhatóak](#).**



A Hondurasi Nagykövetség előtti demonstráció Brüsszelben

## AZ EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

2016. január 1-jén hatályba léptek egyes módosítások a kérelmezéssel kapcsolatban az Emberi Jogok Európai Bíróságán. Kötelező az új kérelmezői nyomtatvány kitöltése. Amennyiben

az a formai követelményeknek nem tesz eleget, akkor az Eljárási Szabályzat 47. cikkelye alapján a kérelmet elutasítják. Az új kérelmezői formanyomtatvány a további

kiegészítő információkkal a Bíróság alábbi weboldalán érhető el:

<http://www.echr.coe.int/Pages/home.aspx?p=applicants&c>

## EURÓPAI ÜGYVÉDI ALAPÍTVÁNY

Egy év és három hónappal ezelőtt...az Európai Ügyvédi Alapítvány (ELF) megalapításra került Hollandiában, Hágában azzal a céllal, hogy hozzáadott értékű projektek megvalósítását tegye lehetővé, melyek az európai ügyvédség számára szolgáltatásokat teremtenek és az európai igazságügyi politikához kapcsolódnak. Azóta az ELF számos projektet javasolt és megvalósított. Néhány már be is fejeződött, mások még folyamatban vannak, és vannak jövőbeni projektek is. A jelenleg futó projektek közül az ELF felelős két EU finanszírozású projektért a büntetőjog területén, mindkettőben a CCBE partnereként. Elsőként a TRAINAC projekt, mely három minimum eljárási biztosítékú irányelv nemzeti szintű átültetésének átfogó elemzését célozza – az értelmezés és fordítás jogáról szóló 2010/64. irányelv, az információhoz való jogról szóló 2012/13. irányelv, valamint az ügyvédhez fordulás jogáról szóló 2013/48. irányelv tekintetében. Másodszor, az EAW jogok projektje, mely az Európai letartóztatási parancs korrekt és megfelelő átültetéséhez kíván hozzájárulni.



Az ELF munkája kiterjed egyéb területekre is, úm. e-igazságszolgáltatás (ahol az ELF menedzseli az EU támogatott Find-A-Lawyer (Ügyvédkereső) 3 projektet, ismételten a CCBE partnereként, megerősítve a meglévő FAL adatbázist és a FAL 2-t, a határon átnyúló eljárásokra vonatkozó ügyvédi elektronikus azonosítást szolgáló eszközt).

Az ELF a nemzeti kamarákat is támogatja a képzési kezdeményezések kapcsán: pl. ELF és 5 tagkamara együtt pályázott EU támogatású szemináriumok megszervezésére 2016 és 2017-ben, mely a migrációs jogra és a menedékjogra vonatkozna.

Az ELF projektek legfrissebb információi megtalálhatóak: <http://europeanlawyersfoundation.eu/projects/>

Alonso Hernández-Pinzón Garcia,  
ügyvezető igazgató

## AZ ÁRTATLANSÁG VÉLELME

2016. január 20-án az Európai Parlament elfogadta az új uniós szabályokat, mely biztosítja, hogy az ártatlanság vélelme továbbra is a büntetőeljárás alatt biztosított alapvető jog maradt. Az új jogot "minden egyes pillanatban alkalmazni kell, kezdve attól, hogy a személyt meggyanúsítják vagy megvádolják bűncselekmény elkövetésével, egészen annak a kérdésnek a végső eldöntéséig, hogy az illető elkövette-e a kérdéses bűncselekményt, és amíg a döntés végleges nem lesz".

Ezeket az új szabályokat a CCBE erősen támogatja, melyek a fair tárgyalás jogának fokozását célozzák és a tagállamok egymás büntető igazságügyi rendszerében történő bizalmát erősítik meg. Az is kellően értékelendő, hogy a parlament ellenállt azon tagállami kísérleteknek, hogy megfordítsák a bizonyítási terhet. A bizonyítás terhe továbbra is a vádhatóság feladata. Ez a büntetőjog alapvető elve.

A CCBE örömmel fogadta, hogy a végső szöveg tartalmazza a hallgatáshoz való abszolút jogot. Az új szabályozás kimondja, hogy a hallgatáshoz való jog gyakorlása miatt vagy azon jog gyakorlása miatt, hogy senki nem vádolhatja önmagát bűncselekmény elkövetésével, nem lehet ezt a gyanúsítottal vagy vádlottal szemben a bűncselekmény elkövetése bizonyítékaként értékelni.

További információk [itt találhatóak.](#)

## WORKSHOP AZ ÜGYVÉDEK SPECIALIZÁCIÓJÁRÓL

A Katowicei Jogtanácsosok Területi Kamarája 2016. április 15-én Katowicében egy workshop-ot tart az ügyvédek specializációja témában. Európai szakértők fognak részt venni a workshop-on és megvitatják az ügyvédi specializáció bevezetése melletti érveket és ellenérveket, valamint tapasztalatokat cserélnek.

## PÁRIZSI KAMARA ESEMÉNYE

2015. december 10-én Maria Slazak volt CCBE elnök képviselte a CCBE-t a Párizsi Kamara által szervezett szemináriumon, ahol elsőként az Európai Ügyvédek Napja alkalmából és annak népszerűsítésére egy beszédet is mondott. Részt vett a Business and Human Rights panelvitán David Rivkin (IBA elnök), Linda Klein (ABA alelnök), Carlos Lopez (Inter-American Bar Association elnöke) és Stephen Denyer (City and International Law Society vezetője) mellett. Előadásában a CCBE CSR (vállalati felelősségvállalás) munkájáról tájékoztatta a hallgatóságot, beleértve az üzleti és emberi jogokat, kiemelve a 2002-ben felállított CSR munkabizottságot, és az évről évre megjelenő újabb ügyvédi iránymutatásokat, melyeket a világszintű változásokhoz igazítanak. A felszólalás fő részben a CSR munkabizottság 2013 és 2014-ben alkotott iránymutatásairól szóltak, melyek többek között tanácsokat és javaslatokat fogalmaznak meg az ügyvédi kamarák és ügyvédek számára. Slazak elnök asszony kiemelte, hogy az ügyvédek nem lehet felelőssé tenni és megszegyeníteni az ügyfelek rossz gyakorlatai



Maria Slazak volt CCBE elnök Párizsban

miatt; az ügyvédek csak a megbízóik tevékenységeiért felelnek, nem azok helytelen viselkedéséért; továbbá az ügyfeleknek joguk van ügyvédhez fordulni, tanácsot és képviselést kérni még az általuk elkövetett emberi jogsértések esetén is; valamint az ügyvédek teljesen függetlenek tevékenységük kifejtése során.

## SAVE-THE-DATE



2016. február 16-án a CCBE támogatásával a Passerelle Public Affairs szervezésében kerül sor az új EU Igazságügyi Érdekeltek Fórumára, mely „Az igazságszolgáltatás jövője az EU-ban: kihívások és lehetőségek” címet viseli. Ezen a konferencián az érdekeltek és a politikai döntéshozók találkozhatnak, megismerhetik egymást, megvitatják

a kulcskérdéseket és az új kihívásokat, megosztják a legjobb tapasztalatokat, támogatják és informálják a döntéshozókat. Ezen a konferencián magas rangú politikai vezetők, ideértve az Igazságügyért felelős Eva Jourova biztos asszonyt is, fel fognak szólalni, előadásokat fognak tartanak. A CCBE elnök, Michel Benichou is részt fog venni a fórumon.

2016. április 22-én a CCBE Képzési Bizottsága „Az ügyvédek továbbképzésének kihívásai és lehetőségei” címmel konferenciát szervez.

További információkat ezen eseményekről Madeleine Kelleher ad a CCBE-től, [kelleher@ccbe.eu](mailto:kelleher@ccbe.eu).

## KÖZELI ESEMÉNYEK

**2016. február 3-4.** CCBE Állandó Bizottság ülése, Bécs

**2016. február 4-6.** Európai Elnöki Konferencia, Bécs

**2016. február 16.** EU Igazságügyi Érdekeltek Fóruma: „Az igazságszolgáltatás jövője az EU-ban: kihívások és lehetőségek” Brüsszel